

Service Intervention

Dans les 16 sollicitations du mois, 3 pollutions par hydrocarbures ont conduit à des interventions sur site. La première pour un déversement de fioul lourd dans le canal du Rhône à partir de la raffinerie Total, la seconde à l'Ile de Ré pour une pollution provoquée par le chantier d'enlèvement de l'épave du *Foucauld*, la troisième à Cancale, un navire ayant eu l'indélicatesse de vider ses résidus huileux par-dessus bord au large. Cette dernière pollution a mobilisé les services déconcentrés de l'Etat, les sapeurs-pompiers, les agents communaux et une société privée, contractée par la commune pour le nettoyage des zones rocheuses. Le *Cedre* a été réquisitionné pour des analyses de polluant durant le week-end et Météo France pour une dérive à rebours à partir de la zone impactée.

Prestige : purge de l'épave

Après la mise en place et les essais techniques du mois dernier, les opérations effectives de purge de l'épave ont commencé ce mois. Un film sur ces opérations a été présenté par les autorités espagnoles aux participants français et portugais à la session du 28 juin de la réunion tripartite de suivi du dossier *Prestige*. La technique des navettes en aluminium remplies sur l'épave par gravité et vidées sous la surface par pompage avec injection annulaire d'eau donne pleine satisfaction. Neuf voyages de navettes, totalisant 1 800 m³ de fioul, avaient été réalisés le 28 juin. Sauf mauvaise surprise,

les travaux devraient être achevés avant la mauvaise saison.

Tricolor : reprise des travaux

Les travaux d'enlèvement des derniers éléments de l'épave du *Tri-*

color et de sa cargaison ont repris ce mois. Ils devraient être achevés avant la fin de l'été.

Convention-cadre avec l'INERIS

L'INERIS et le *Cedre* ont signé, le 2 juillet à Verneuil-en-Halatte, une convention de collaboration. Cette convention formalise l'assistance mutuelle déjà engagée par notre service Intervention et la Cellule d'Appui aux Situations d'Urgence (CASU) de l'INERIS, qui assure une réponse 24h/24 (téléphone : 03 44 55 69 99) aux sollicitations sur les risques et les conséquences possibles pour l'homme et l'environnement de situations accidentelles. Au-delà de cette coopération opérationnelle entre services d'urgence, la convention fournit un cadre à des projets de recherche, d'expérimentation et de formation conjoints.

Validation de produit absorbant

L'absorbant VERSIPAD, référencé n°AF-04 07 pour le compte de la Société France Osmose, a été testé et inscrit sur notre liste des produits absorbants utilisables en mer ou sur plan d'eau intérieure (<http://www.cedre.fr>, rubrique lutte/produits de lutte).

Formation

Du 1^{er} au 3, le *Cedre* a accueilli un stage de formation interne, pollution marine, de Météo France. Du 7 au 17, s'est tenu à Paris, Brest et Marseille le séminaire international annuel INFOPOL organisé par la DTMPL, le *Cedre* et le Port Autonome de Marseille avec 19 participants de 11 pays. Du 14 au 16, des pompiers du SDIS de Seine-et-Marne sont venus s'entraîner dans nos installations à la récupération de fûts échoués, à la lutte sur plan d'eau et à l'intervention sur route. Du 21 au 25, le *Cedre* a réalisé la première session du stage de formation à la lutte contre les pollutions marines par produits chimiques répondant à des préoccupations exprimées notamment par la Marine nationale. Sur le même thème, les 29 et 30, il a hébergé et animé un stage en anglais pour le CEFIC (Conseil Européen des Fédérations de l'Industrie chimique) avec 22 participants de l'industrie chimique et des autorités chargées de la lutte en Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République

Rédaction, information *Cedre* - 715, rue
Alain Colas

CS 41836 - F29218 BREST CEDEX 2

Tél. : 33 (0) 2 98 33 10 10

Fax : 33 (0) 2 98 44 91 38

E-mail : contact@cedre.fr

Internet : <http://www.cedre.fr>

Directeur de la publication : M. Girin

Rédacteur en chef : C. Rousseau

Secrétariat : A. Tygréat

N° I.S.S.N. : 1243 - 5201

Tchèque, Slovaquie et Slovénie. La CMIC de Brest y a fait une démonstration d'intervention.

Hambourg : acide sulfurique dans le port

Suite à une collision avec un porte-conteneurs, le chimiquier *ENA 2*, transportant 960 tonnes d'acide sulfurique, a coulé le 28 juin dans le port de Hambourg. Onze personnes ont dû être hospitalisées après avoir respiré des vapeurs provenant d'une légère fuite d'acide. Nous reviendrons sur ce dossier dans la prochaine lettre.

Norvège : conférence-exposition Interspill

Du 14 au 17 juin, la troisième conférence-exposition internationale Interspill, sous le parrainage des syndicats de constructeurs de matériels de lutte Nosca, Sycopol et Bosca, a réuni à Trondheim (Norvège) un millier de participants. Les accidents de l'*Erika*, du *Prestige* (et plus récemment du *Rockness* en Norvège), le développement des forages et du trafic maritime en mer de Barentz, les fiouls lourds, les techniques d'intervention en environnement polaire ont constitué les thématiques majeures des débats de la conférence. Les participants ont pu visiter les stands de 80 exposants venus du monde entier et assister à une journée de démonstrations de mise en œuvre de matériel dans le port de Trondheim, avec notamment le récupérateur pour polluants lourds Transrec équipé d'une tête Hiwax et le chalut à hydrocarbures Thomsea.

Norvège : séminaire IPIECA

Un expert du *Cedre* a participé, les 17 et 18 juin à Trondheim (Norvège), à un atelier sur les produits dispersants organisé dans le cadre du dialogue Americano-Russe sur la prévention et la lutte contre les pollutions par hydrocarbures. Cet atelier a permis un échange entre spécialistes sur les problématiques environnementales et opérationnelles liées aux dispersants.

Maroc : exercice Simulex 2004

Dans le cadre de l'évaluation du plan d'urgence national marocain pour l'organisation et la lutte contre la pollution marine par les hydrocarbures, un exercice a été organisé le 8 juin à Nador, sur la côte méditerranéenne du Maroc. A la demande de l'Ambassade de France, le *Cedre* a été invité en tant qu'observateur. L'exercice fut l'occasion

de visiter le stock national de matériels et produits de lutte géré par l'Office D'Exploitation des Ports marocains et d'assister à la mobilisation de ces équipements dans le cadre de l'ouverture d'un chantier de lutte fictif près des installations portuaires.

Gabon : séminaire sur les dispersants

Un ingénieur du *Cedre* a animé, du 21 au 25 juin à Libreville, un séminaire sur l'utilisation des dispersants, organisé par le ministère gabonais de l'économie forestière, des eaux et de la pêche, chargé de l'environnement et de la protection de la nature. Soutenu par l'OMI, dans le cadre de la finalisation et de la mise en œuvre du plan national d'urgence, ce séminaire était destiné à favoriser une politique nationale d'utilisation des dispersants, avec l'objectif à terme de valider la stratégie «dispersants» du Gabon.

FIPOL : adhésion au fonds complémentaire

La loi autorisant l'adhésion de la France au fonds d'indemnisation complémentaire du FIPOL est parue au JO du 25 juin 2004. Une fois le protocole ratifié par huit états représentant au moins 450 000 tonnes de pétrole brut importé, le plafond d'indemnisation des dommages d'une marée noire passera pour notre pays et les autres pays signataires des 250 millions d'Euros actuels à 900 millions.

FAO/OMI : guide produits de la mer

La FAO et l'OMI viennent de publier un ouvrage conjoint intitulé "*Guidance on managing seafood safety during and after oil spills*", guide traitant schématiquement, en 23 pages, de l'impact d'une marée noire sur les ressources halieutiques, des options de lutte et des stratégies de protection des ressources. C'est court pour un sujet aussi vaste. Mais c'est aujourd'hui la référence internationale à prendre en compte dans la prise de décision nationale ou locale.

Journée d'information du *Cedre*, 21 octobre 2004

Le programme provisoire de la journée d'information du *Cedre* 2004 portant sur «la gestion des déchets : des marées noires aux rejets opérationnels» est disponible sur notre site Internet :

http://www.cedre.fr/fr/publication/coll/c_ji04.html